

ROYAUME DE BELGIQUE	KONINKRIJK BELGIE
SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL FINANCES	FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN
AVANT-PROJET DE LOI PORTANT OCTROI DE LA GARANTIE DE L'ÉTAT DANS LE CADRE DE L'ASSISTANCE MACROFINANCIÈRE EXCEPTIONNELLE À L'UKRAINE ACCORDÉE PAR L'UNION EUROPÉENNE	VOORONTWERP VAN WET HOUDENDE DE TOEKENNING VAN DE STAATSGARANTIE IN HET KADER VAN BUITENGEWONE MACROFINANCIËLE BIJSTAND AAN OEKRAÏNE DOOR DE EUROPESE UNIE
PHILIPPE, ROI DES BELGES, À tous, présents et à venir, SALUT.	FILIP, KONING DER BELGEN, aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.
Vu les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, §§ 1 ^{er} et 2 ;	Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, §§ 1 en 2;
Vu l'urgence ;	Gelet op de dringende noodzakelijkheid;
Considérant que l'Ukraine a un besoin urgent de l'assistance macrofinancière exceptionnelle compte tenu de la guerre sur son territoire ; que le versement à l'Ukraine par l'Union européenne de cette assistance ne doit pas être retarder par les procédures nationales d'octroi des garanties ;	Overwegende dat Oekraïne in verband met de oorlog op zijn grondgebied dringend behoefte heeft aan uitzonderlijke macrofinanciële bijstand; dat de uitbetaling van deze bijstand aan Oekraïne door de Europese Unie niet mag worden vertraagd door nationale garantieprocedures;
Considérant que l'Union européenne doit emprunter sur les marchés financiers pour financer l'assistance macrofinancière ; que l'octroi de ces garanties est essentiel pour préserver le degré de solvabilité élevé de l'Union ; qu'il y a donc lieu d'octroyer ces garanties sans délai ;	Overwegende dat de Europese Unie op de financiële markten moet lenen om macrofinanciële bijstand te financieren; dat de toekenning van deze garanties van essentieel belang is om de hoge kredietwaardigheid van de Unie in stand te houden; dat het derhalve dienstig is deze garanties onverwijld toe te kennen;
Vu l'avis xxxxx/x du Conseil d'État, donné le... (date) ;	Gelet op advies xxxxx/x van de Raad van State, gegeven op ... (datum);
Sur la proposition de Notre ministre des Finances,	Op de voordracht van Onze minister van Financiën,
NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :	HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:
Le ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit :	De minister van Financiën is ermee belast in Onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

Article 1 ^{er}	Artikel 1
La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.	Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bepaald in artikel 74 van de Grondwet.
Art. 2	Art. 2
Une garantie de l'État d'un montant maximum de 124.440.640 euros est octroyée à l'Union européenne au titre de la contribution de la Belgique pour l'assistance macrofinancière exceptionnelle de l'Union européenne accordée à l'Ukraine au titre de la Décision (UE) 2022/1201 du Parlement européen et du Conseil du 12 juillet 2022 accordant une assistance macrofinancière exceptionnelle à l'Ukraine et de la Décision (UE) 2022/1628 du Parlement européen et du conseil du 20 septembre 2022 accordant une assistance macrofinancière exceptionnelle à l'Ukraine, renforçant le fonds commun de provisionnement par des garanties des États membres et par un provisionnement spécifique pour certaines responsabilités financières liées à l'Ukraine garanties en vertu de la décision no 466/2014/UE, et modifiant la décision (UE) 2022/1201.	Een Staatsgarantie van maximum 124.440.640 euro wordt toegekend aan de Europese Unie als Belgische bijdrage aan de buitengewone macrofinanciële bijstand door de Europese Unie toegekend aan Oekraïne krachtens Besluit (EU) 2022/1201 van het Europees Parlement en de Raad van 12 juli 2022 tot toekenning van buitengewone macrofinanciële bijstand aan Oekraïne en Besluit (EU) 2022/1628 van het Europees Parlement en de Raad van 20 september 2022 tot toekenning van buitengewone macrofinanciële bijstand aan Oekraïne, tot versterking van het gemeenschappelijk voorzieningsfonds met garanties van de lidstaten en met een specifieke voorziening voor bepaalde financiële verplichtingen in verband met Oekraïne die worden gegarandeerd uit hoofde van Besluit nr. 466/2014/EU en tot wijziging van Besluit (EU) 2022/1201.
Art. 3	Art. 3
La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au <i>Moniteur belge</i> .	Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het <i>Belgisch Staatsblad</i> wordt bekendgemaakt.
Donné à _____, le _____	Gegeven te _____, _____
Par le Roi :	Van Koningswege:
Le ministre des Finances,	De minister van Financiën,
 Vincent VAN PETEGHEM	

ROYAUME DE BELGIQUE	KONINKRIJK BELGIE
SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL FINANCES	FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN
PROJET DE LOI PORTANT OCTROI DE LA GARANTIE DE L'ÉTAT DANS LE CADRE DE L'ASSISTANCE MACROFINANCIÈRE EXCEPTIONNELLE À L'UKRAÏNE ACCORDÉE PAR L'UNION EUROPÉENNE	ONTWERP VAN WET HOUDENDE DE TOEKENNING VAN DE STAATSGARANTIE IN HET KADER VAN DE BUITENGEWONE MACROFINANCIELE BIJSTAND AAN OEKRAÏNE DOOR DE EUROPESE UNIE
EXPOSE DES MOTIFS	MEMORIE VAN TOELICHTING
MESDAMES, MESSIEURS,	DAMES EN HEREN,
EXPOSÉ GÉNÉRAL	ALGEMENE TOELICHTING
Ce projet de loi vise à octroyer une garantie de l'État d'un montant maximum de 124.440.640 euros à l'Union européenne au titre de la contribution de la Belgique pour l'assistance macro-financière (AMF) exceptionnelle de l'Union accordée à l'Ukraine au titre de la Décision (UE) 2022/1201 du Parlement européen et du Conseil du 12 juillet 2022 accordant une assistance macrofinancière exceptionnelle à l'Ukraine et de la Décision (UE) 2022/1628 du Parlement européen et du Conseil du 20 septembre 2022 accordant une assistance macrofinancière exceptionnelle à l'Ukraine, renforçant le fonds commun de provisionnement par des garanties des États membres et par un provisionnement spécifique pour certaines responsabilités financières liées à l'Ukraine garanties en vertu de la décision n° 466/2014/UE, et modifiant la décision (UE) 2022/1201.	Dit ontwerp van wet beoogt het toekennen van de Staatsgarantie van maximum 124.440.640 euro aan de Europese Unie als Belgische bijdrage aan de buitengewone macrofinanciële bijstand (MFB) aan Oekraïne krachtens Besluit (EU) 2022/1201 van het Europees Parlement en de Raad van 12 juli 2022 tot toekenning van buitengewone macrofinanciële bijstand aan Oekraïne en Besluit (EU) 2022/1628 van het Europees Parlement en de Raad van 20 september 2022 tot toekenning van buitengewone macrofinanciële bijstand aan Oekraïne, tot versterking van het gemeenschappelijk voorzieningsfonds met garanties van de lidstaten en met een specifieke voorziening voor bepaalde financiële verplichtingen in verband met Oekraïne die worden gegarandeerd uit hoofde van Besluit nr. 466/2014/EU, en tot wijziging van Besluit (EU) 2022/1201.
Contexte général	Algemene context
Depuis 2014, l'Ukraine construit avec l'UE un partenariat solide qui, dépassant la simple coopération bilatérale, évolue progressivement vers une association politique et une intégration économique.	Oekraïne bouwt sinds 2014 een sterk partnerschap met de EU op, dat verder gaat dan bilaterale samenwerking alleen en zich ontwikkelt tot geleidelijke politieke associatie en economische integratie.
Le développement économique à long terme et l'orientation résolument réformiste de l'Ukraine sont confrontés à des défis considérables depuis que la Russie a envahi le pays le 24 février 2022. Outre les souffrances humaines qu'elle	De economische ontwikkeling van Oekraïne op lange termijn en de aandacht voor de hervormingskoers van Oekraïne worden op de proef gesteld sinds Rusland op 24 februari 2022 het land is binnengevallen. Naast menselijk leed

engendre, la guerre d'agression que la Russie continue de livrer à l'Ukraine a infligé des dégâts considérables aux infrastructures physiques (routes, ponts, usines, etc.) ainsi qu'aux bâtiments résidentiels et collectifs (logements, écoles, hôpitaux, etc.).	heeft de aanhoudende Russische agressie tegen Oekraïne enorme schade toegebracht aan de fysieke infrastructuur (energiecentrales, wegen, bruggen, fabrieken, enz.) en aan de residentiële en openbare gebouwen (wooneenheden, scholen, ziekenhuizen, enz.).
Les estimations de l'incidence globale sur l'économie, du point de vue de la perte de production en 2022 et de la perte de production future liée à la destruction des capitaux et à la migration de la main-d'œuvre, se chiffrent en centaines de milliards d'euros. Rien qu'en 2022, le PIB de l'Ukraine devrait enregistrer une chute de 30 % à 50 %.	De totale impact op de economie, in termen van productieverlies in 2022 en gederfde toekomstige productie als gevolg van de vernietiging van kapitaal en de migratie van arbeid, wordt geraamd op honderden miljarden euro. Alleen al in 2022 zou het BBP van Oekraïne naar verwachting met 30 % tot 50 % dalen.
Tout cela a eu pour conséquence que l'Ukraine a perdu l'accès aux marchés de capitaux internationaux. À la fin du mois de juillet 2022, les réserves du pays s'élevaient à environ 22,3 milliards de dollars (permettant de couvrir environ 3,5 mois d'importations). Cela laisse très peu de marge de tirage sur les réserves pour le reste de l'année (un montant de 20 milliards de dollars étant souvent considéré comme le niveau critique de réserves nécessaires pour assurer la stabilité macroéconomique du pays).	Dit alles heeft ertoe geleid dat Oekraïne de toegang tot de internationale kapitaalmarkten heeft verloren. Eind juli 2022 bedroegen 's lands reserves ongeveer 22,3 miljard dollar (waarmee ongeveer 3,5 maanden toekomstige invoer wordt gedekt). Er blijven dus slechts zeer beperkte buffers over om de reserves gedurende de rest van het jaar op te nemen (20 miljard dollar wordt vaak beschouwd als een kritiek niveau van reserves om de macro-economische stabiliteit in het land te waarborgen).
Progressivement, de nombreux États membres de l'UE ont accordé des subventions et ont promis de nouveaux prêts et garanties, soit de manière bilatérale, soit par l'intermédiaire d'institutions financières internationales. Les prêts bilatéraux accordés à ce jour par les États membres de l'UE sont de nature préférentielle et comportent un fort élément de subvention.	Gaandeweg zijn er door verscheidene EU-lidstaten subsidies verstrekt en verdere leningen en garanties toegezegd, hetzij bilateraal, hetzij via internationale financiële instellingen. Bilaterale leningen die tot op heden door EU-lidstaten worden verstrekt, zijn concessioneel van aard en bevatten een aanzienlijk subsidie element.
Dans ce cadre, dans sa communication intitulée « Aide immédiate et aide à la reconstruction de l'Ukraine » du 18 mai 2022 et approuvée par le Conseil européen des 23 et 24 juin 2022, la Commission européenne a annoncé une AMF exceptionnelle d'un montant maximal de 9 milliards d'euros. Une première partie de 1 milliard d'euros a déjà été payée au titre de la décision (UE) 2022/1201 du Parlement européen et du Conseil du 12 juillet 2022, une seconde partie de 5 milliards a été accordée au titre de la décision (UE) 2022/1628 du Parlement européen et du Conseil du 20 septembre 2022 et sera payée en tranches les mois à venir. Les 3	In dit verband heeft de Europese Commissie in haar mededeling getiteld "Hulp voor en wederopbouw van Oekraïne" van 18 mei 2022 en bekrachtigd door de Europese Raad van 23-24 juni 2022, buitengewone MFB aangekondigd voor een maximumbedrag van 9 miljard euro. Een eerste deel van 1 miljard euro werd reeds uitbetaald krachtens Besluit (EU) 2022/1201 van het Europees Parlement en de Raad van 12 juli 2022, een tweede deel van 5 miljard euro werd goedgekeurd krachtens Besluit (EU) 2022/1628 van het Europees Parlement en de Raad van 20 september 2022 en wordt de komende maanden in schijven uitbetaald. De resterende 3

milliards d'euros restant sont utilisés dans l'assistance macrofinancière créée dans le règlement (UE) 2022/2463 du Parlement européen et du Conseil du 14 décembre 2022 établissant un instrument de soutien à l'Ukraine pour 2023 (assistance macrofinancière +).	miljard euro wordt gebruikt voor de macrofinanciële bijstand die bij de Verordening (EU) 2022/2463 van het Europees Parlement en de Raad van 14 december 2022 tot vaststelling van een instrument voor de toekenning van steun aan Oekraïne voor 2023 (macrofinanciële bijstand +) is ingesteld.
AMF exceptionnelle Ukraine	Buitengewone MFB Oekraïne
Caractéristiques formelles	Vormelijke kenmerken
L'AMF exceptionnelle diffère de l'AMF régulière en offrant plus de flexibilité à plusieurs égards. Le caractère concessionnel de l'aide est renforcé par une durée moyenne plus longue des prêts, jusqu'à 25 ans, et par la possibilité pour l'UE d'accorder des prêts à des conditions préférentielles, pour couvrir les taux d'intérêt et le paiement des frais administratifs. En outre, dans le contexte actuel et contrairement aux opérations d'AMF régulières, l'AMF exceptionnelle n'est pas formellement liée à un programme du FMI.	De buitengewone MFB wijkt af van de reguliere MFB-actie door in verschillende opzichten meer flexibiliteit te bieden. Het concessionele karakter van de bijstand wordt versterkt door een hogere gemiddelde looptijd van de leningen, tot 25 jaar, en de mogelijkheid voor de EU-begroting om de rentevoeten en de betalingen van administratieve vergoedingen te dekken. Bovendien is de buitengewone MFB in de huidige context en in tegenstelling tot gewone MFB-pakketten, niet formeel gekoppeld aan een IMF-programma.
L'octroi de l'AMF exceptionnelle de l'Union est subordonné à la condition préalable que l'Ukraine respecte des mécanismes démocratiques effectifs – y compris le pluralisme parlementaire – et l'état de droit, et garantisse le respect des droits de l'homme. Afin de protéger efficacement les intérêts financiers de l'Union dans le cadre de l'AMF exceptionnelle de l'Union, l'Ukraine doit prendre des mesures propres à prévenir et à combattre la fraude, la corruption et toute autre irrégularité en relation avec cette assistance. En outre, l'accord de prêt prévoit que la Commission européenne effectue des vérifications, que la Cour des comptes réalise des audits et que le Parquet européen exerce ses compétences. L'AMF exceptionnelle de l'Union est subordonnée à des exigences déclaratives et à des conditions quant aux politiques à mener qui sont établies dans un protocole d'accord. Les solides exigences déclaratives visent, dans les circonstances actuelles de la guerre, à garantir une utilisation efficace, transparente et responsable des fonds. Les conditions relatives aux politiques à mener ont pour but de renforcer la résilience immédiate du pays et la soutenabilité à long terme de sa dette et de réduire ainsi les risques liés au remboursement	De toekenning van buitengewone MFB van de Unie is onderworpen aan de voorwaarde dat Oekraïne doeltreffende democratische mechanismen – waaronder een parlementair meerpartijensysteem – en de rechtsstaat respecteert en dat het de naleving van de mensenrechten garandeert. Om de financiële belangen van de Unie doeltreffend te beschermen in het kader van de buitengewone MFB van de Unie, moet Oekraïne passende maatregelen nemen om fraude, corruptie en alle andere onregelmatigheden in verband met deze bijstand te voorkomen en te bestrijden. Daarnaast voorziet de leningsovereenkomst dat de Europese Commissie controles verricht, dat de Rekenkamer audits uitvoert en het Europees Openbaar Ministerie zijn bevoegdheden uitoefent. De buitengewone MFB van de Unie is gekoppeld aan strenge rapportageverplichtingen en beleidsvoorwaarden, die in een memorandum van overeenstemming moeten worden vastgelegd. In de huidige oorlogsomstandigheden hebben die strenge rapportageverplichtingen tot doel te waarborgen dat de middelen efficiënt, transparant en verantwoord worden gebruikt.

de ses obligations financières actuelles et à venir.	De beleidsvoorwaarden zijn erop gericht de onmiddellijke veerkracht van Oekraïne en de houdbaarheid van zijn schuld op langere termijn te versterken en aldus de risico's in verband met de terugbetaling van zijn uitstaande en toekomstige financiële verplichtingen te verminderen.
Caractéristiques financières	Financiële kenmerken
Dans les circonstances actuelles, l'ensemble des prêts proposés à l'Ukraine comporte des risques élevés de non-remboursement. Suite à l'agression de la Russie et des risques très élevés, le taux de provisionnement de 9 % qui est généralement appliqué dans le cadre d'une AMF pour les pays confrontés à une crise de leur balance des paiements, est inadéquat. Vu les difficultés auxquelles l'Ukraine est confrontée et la probabilité de pertes, la Commission européenne a proposé qu'une couverture budgétaire de 70 % est nécessaire pour protéger le budget de l'UE contre les imprévus et préserver la solvabilité élevée de l'Union européenne, conformément aux principes de bonne gestion financière.	Het voorgestelde pakket leningen aan Oekraïne houdt onder de huidige omstandigheden grote risico's in op mogelijke niet-terugbetaling. Als gevolg van de Russische agressie en de zeer grote risico's, is het voorzieningspercentage van 9 % dat in het algemeen in het kader van MFB wordt toegepast op landen die met een betalingsbalanscrisis worden geconfronteerd, ontoereikend. Rekening houdend met de uitdagingen waarmee Oekraïne wordt geconfronteerd en de kans op verliezen, heeft de Europese Commissie voorgesteld dat een begrotingsdekking van 70 % nodig is om de EU-begroting tegen toekomstige onvoorziene gebeurtenissen te beschermen en de hoge kredietwaardigheid van de Europese Unie te vrijwaren, in overeenstemming met de beginselen van goed financieel beheer.
Par conséquent, les États membres sont maintenant amenés à fournir la couverture budgétaire supplémentaire requise (61%) sous forme de garanties, les montants engagés par chaque État membre étant calculés au prorata du RNB. Grâce à ces garanties, l'UE pourra appeler les montants nécessaires pour honorer ses obligations de remboursement envers les détenteurs d'obligations, dans l'éventualité d'un déficit du Fonds commun de provisionnement (FCP) occasionné par un éventuel défaut de paiement de l'Ukraine et ce, dans la mesure requise. Les États membres ne doivent pas fournir de provisions en espèces par avance, et il ne sera fait appel aux garanties que dans le cas où les défauts de paiement de l'Ukraine auront épuisé les provisions constituées au sein du FCP. Les garanties sont également une réponse appropriée compte tenu du caractère contingent et incertain des pertes potentielles. La fourniture de garanties par les États membres est une technique qui a déjà été utilisée dans le cadre du règlement relatif au soutien à	Daarom dienen de lidstaten nu de vereiste aanvullende budgettaire dekking (61%) te verstrekken in de vorm van garanties, waarbij de door elke lidstaat toegezegde bedragen pro rata van het BNI worden berekend. Door middel van deze garanties kan de EU een beroep doen op de bedragen die nodig zijn om haar terugbetalingsverplichtingen aan de obligatiehouders na te komen, indien en voor zover dat nodig is om een tekort in het Gemeenschappelijk voorzieningsfonds (GVF) als gevolg van een mogelijke wanbetaling door Oekraïne op te vangen. De lidstaten hoeven niet vooraf in contanten te voorzien en de garanties zullen alleen worden opgevraagd wanneer door wanbetaling door Oekraïne de specifieke voorziening die in het GVF beschikbaar is, is uitgeput. Garanties zijn ook een passend antwoord gezien de voorwaardelijke en onzekere aard van de potentiële verliezen. Het verstrekken van garanties van de lidstaten is een techniek die is gebruikt in het kader van de verordening inzake steun om het risico op

l'atténuation des risques de chômage en situation d'urgence (SURE), afin de garantir que l'UE disposerait d'une capacité budgétaire suffisante pour absorber les pertes attendues sur ses prêts aux États membres.	werkloosheid in noodsituaties te beperken (SURE), teneinde ervoor te zorgen dat de EU over voldoende begrotingscapaciteit zou beschikken om de verwachte verliezen op haar leningen aan de lidstaten op te vangen.
Le prêt AMF extraordinaire de 1 milliard d'euros accordé en vertu de la décision (UE) 2022/1201 et l'enveloppe de 5 milliards d'euros accordée en vertu de la décision (UE) 2022/1628 sont traités comme une seule exposition de 6 milliards d'euros. Le budget de l'UE fournit une protection contre les premières pertes à hauteur de 9 % (sous la forme d'une provision de 540 millions d'euros dans le FCP) et les États membres fournissent une protection supplémentaire sous la forme d'une garantie de 61 % (3,66 milliards d'euros) de la valeur des prêts.	De buitengewone MFB-lening van 1 miljard euro, toegekend krachtens Besluit (EU) 2022/1201 wordt, samen met het pakket van 5 miljard euro toegekend krachtens Besluit (EU) 2022/1628, behandeld als één blootstelling van 6 miljard euro. De EU-begroting voorziet een bescherming tegen eerste verliezen van 9 % (in de vorm van een voorziening van 540 miljoen euro in het GVF) en de lidstaten bieden een bijkomende bescherming in de vorm van een garantie van 61 % (3,66 miljard euro) van de waarde van de leningen.
Impact budgétaire pour la Belgique	Budgettaire impact voor België
La clé de contribution correspond à la part relative de la Belgique dans le RNB total de l'Union, soit 3,4000174878957 %. En conséquence, la Belgique doit fournir une garantie s'élevant à maximum 124.440.640 euros.	De bijdragesleutel komt overeen met het relatieve aandeel van België in het totale BNI van de Unie, namelijk 3,4000174878957 %. Bijgevolg moet België een garantie geven van maximum 124.440.640 euro.
Comme indiqué, les États membres ne doivent pas fournir de liquidités ex ante, elles seront demandées en cas de non-remboursement par l'Ukraine et si les provisions du Fonds commun de provisionnement affectées à l'Ukraine sont épuisées. Ce n'est que si la mise en œuvre de la garantie était invoquée, qu'il y aurait un impact sur le budget.	Lidstaten moeten, zoals vermeld, geen ex-ante contanten voorzien, deze zullen worden opgevraagd bij een eventuele niet-terugbetaling door Oekraïne en indien de voorzieningen van het Gemeenschappelijk voorzieningsfonds bestemd voor Oekraïne uitgeput zijn. Alleen indien een beroep zou worden gedaan op de uitvoering van de waarborg, zou er een impact zijn op de begroting.
COMMENTAIRE DES ARTICLES	ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING
Article 1^{er}	Artikel 1
Conformément à l'article 83 de la Constitution, cet article précise que la présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.	Overeenkomstig artikel 83 van de Grondwet, bepaalt dit artikel dat deze wet een door artikel 74 van de Grondwet beoogde aangelegenheid regelt.
Art. 2	Art. 2
Cette article vise à octroyer une garantie de l'État d'un montant maximum de 124.440.640	Dit artikel beoogt het toekennen van de Staatsgarantie van maximum

euros à l'Union européenne au titre de la contribution de la Belgique pour l'AMF exceptionnelle de l'Union accordée à l'Ukraine au titre de la Décision (UE) 2022/1201 du Parlement européen et du Conseil du 12 juillet 2022 accordant une assistance macrofinancière exceptionnelle à l'Ukraine et de la Décision (UE) 2022/1628 du Parlement européen et du Conseil du 20 septembre 2022 accordant une assistance macrofinancière exceptionnelle à l'Ukraine, renforçant le Fonds commun de provisionnement par des garanties des États membres et par un provisionnement spécifique pour certaines responsabilités financières liées à l'Ukraine garanties en vertu de la décision n° 466/2014/UE, et modifiant la décision (UE) 2022/1201.	124.440.640 euro aan de Europese Unie als Belgische bijdrage aan de buitengewone MFB aan Oekraïne krachtens Besluit (EU) 2022/1201 van het Europees Parlement en de Raad van 12 juli 2022 tot toekenning van buitengewone macrofinanciële bijstand aan Oekraïne en Besluit (EU) 2022/1628 van het Europees Parlement en de Raad van 20 september 2022 tot toekenning van buitengewone macrofinanciële bijstand aan Oekraïne, tot versterking van het Gemeenschappelijk voorzieningsfonds met garanties van de lidstaten en met een specifieke voorziening voor bepaalde financiële verplichtingen in verband met Oekraïne die worden gegarandeerd uit hoofde van Besluit nr. 466/2014/EU en tot wijziging van Besluit (EU) 2022/1201.
Le volume global de l'AMF exceptionnelle de l'Union à l'Ukraine est de 9 milliards d'euros dont 6 milliards d'euros ont déjà été approuvés. Une première partie de 1 milliard d'euros (décision (UE) 2022/1201 du Parlement européen et du Conseil du 12 juillet 2022) est déjà payée et une deuxième partie de 5 milliards d'euros a été approuvée au titre de la Décision (UE) 2022/1628 du Parlement européen et du Conseil du 20 septembre 2022. Le paiement par la Commission européenne se fera en plusieurs tranches dans le courant des mois à venir. Les discussions sur une troisième part possible de 3 milliards d'euros sont toujours un cours. Afin de protéger le budget de l'Union, les prêts de l'AMF exceptionnelle de l'Union au titre des décisions (UE) 2022/1201 et 2022/1628 bénéficient d'une couverture de 70 %. Le budget de l'UE fournit une protection contre les premières pertes à hauteur de 9 % (sous la forme d'une provision de 540 millions d'euros du FCP) et les États membres fournissent une protection sous la forme d'une garantie supplémentaire de 61 % (3,66 milliards d'euros) de la valeur des prêts.	Het totale volume van buitengewone MFB van de Unie aan Oekraïne bedraagt 9 miljard euro, waarvan 6 miljard euro reeds is goedgekeurd. Een eerste deel van 1 miljard euro (Besluit (EU) 2022/1201 van het Europees Parlement en de Raad van 12 juli 2022) is reeds uitbetaald en een tweede deel van 5 miljard euro werd goedgekeurd krachtens Besluit (EU) 2022/1628 van het Europees Parlement en de Raad van 20 september 2022. De uitbetaling door de Europese Commissie zal gebeuren in een aantal schijven in de loop van de komende maanden. Over een mogelijk derde deel van 3 miljard euro wordt nog onderhandeld. Ter bescherming van de begroting van de Unie worden de uit hoofde van de Besluiten (EU) 2022/1201 en 2022/1628 leningen in het kader van de buitengewone MFB van de Unie voor 70 % gedekt. De EU-begroting voorziet een bescherming tegen eerste verliezen van 9 % (in de vorm van een voorziening van 540 miljoen euro in het GVF) en de lidstaten bieden een bijkomende bescherming in de vorm van een garantie van 61% (3,66 miljard euro) van de waarde van de leningen.
Conformément à l'article 9 de la décision (UE) 2022/1628, la part relative de la contribution de l'État membre concerné (clé de contribution) au montant de 3.660.000.000 euros correspond à la part relative dudit État membre dans le revenu national brut total de l'Union, telle qu'elle résulte de la rubrique «État général des recettes» du budget 2022, partie A	Overeenkomstig artikel 9 van het Besluit (EU) 2022/1628, komt het relatieve aandeel van de bijdrage van de betrokken lidstaat ("bijdragesleutel") in het bedrag van 3.660.000.000 euro overeen met het relatieve aandeel van die lidstaat in het totale bruto nationaal inkomen van de Unie, voortvloeiend uit de rubriek "Algemene ontvangsten" van de

(«Financement du budget annuel de l'Union, Introduction»), tableau 4, colonne 1, figurant dans le budget général de l'Union pour l'exercice 2022, tel qu'il a été définitivement adopté le 24 novembre 2021. La part de la Belgique s'élève à 3,4000174878957 %. La garantie belge s'élève donc à 124.440.640 euros.	begroting voor 2022, deel A ("Financiering van de jaarlijkse begroting van de Unie, inleiding"), tabel 4, kolom 1, die is opgenomen in de algemene begroting van de Unie voor het begrotingsjaar 2022, zoals definitief vastgesteld op 24 november 2021. Het Belgische aandeel bedraagt 3,4000174878957 %. De Belgische waarborg bedraagt bijgevolg 124.440.640 euro.
Art. 3	Art. 3
Compte de l'urgence à couvrir les prêts de l'Union pour préserver le degré de solvabilité élevé de l'Union, la garantie de la Belgique doit intervenir immédiatement.	Aangezien de leningen van de Unie dringend moeten worden gedekt om de hoge kredietwaardigheid van de Unie te handhaven, moet de garantie van België onmiddellijk worden verleend.